



G4V / G2V

gemini[®]
DJ

WWW.GEMINISOUND.COM

OPERATIONS MANUAL | MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D' INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSHANDBUCH

INTRODUCTION

Thank you for purchasing our G4V/G2V controller. We are confident that the Gemini platform of products will not only make your life easier through the use of the latest technological advancements in cross-platform connectivity and sound reproduction but will raise the bar for DJ and pro audio products. With the proper care & maintenance, your unit will likely provide years of reliable, uninterrupted service. All Gemini products are backed by a 1-year limited warranty*.

PREPARING FOR FIRST USE - Please ensure that you find these accessories included with the G2V/G4V Controller:

- (1) Power cord
- (1) USB cord
- (1) Operating instructions
- (1) Safety and Warranty Information

CONNECTING TO A COMPUTER- The G4V/G2V is a plug and play device that requires no additional software installation in order to work with your computer and your DJ software. The G4V/G2V's audio and MIDI drivers are compatible with PC and MAC.

Connect the USB out from the G4V/G2V to the USB in on your computer.

After connecting the G4V/G2V Controller, start your DJ software and within the software settings/preferences do the following:

- Select the G4V/G2V as your MIDI device
- Select the G4V/G2V as your AUDIO device
- Select the audio bit depth and sample rate

NOTE: Higher bit depth and sampling rates will create greater latency and may impact performance.

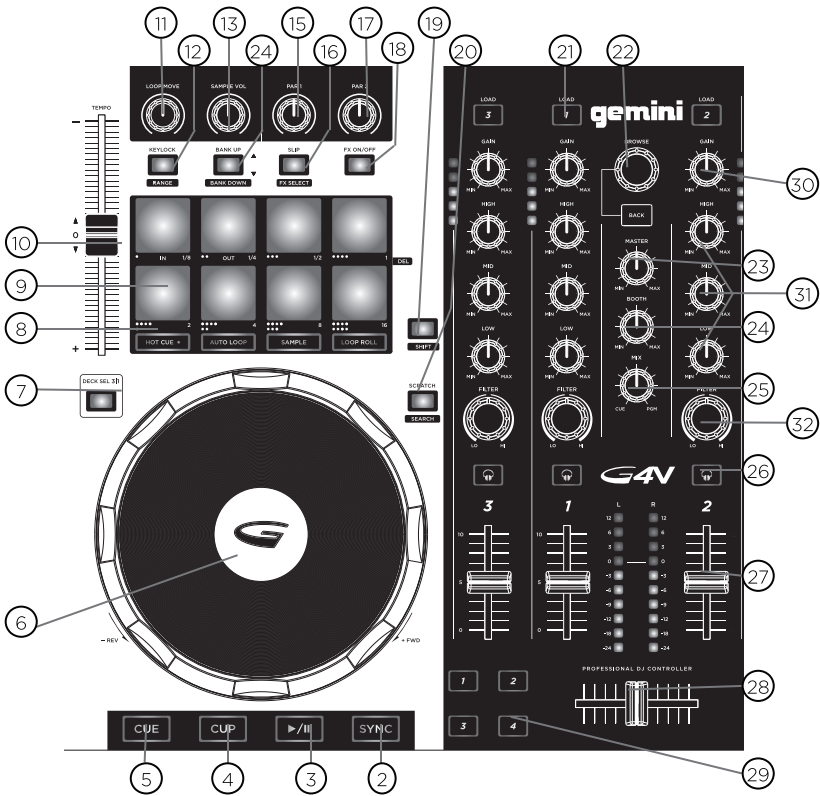
CONTROLS

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Power Button | 19. Shift |
| 2. Sync | 20. Scratch/Search |
| 3. Play/Pause | 21. Load |
| 4. CUP | 22. Browse/Back |
| 5. Cue | 23. Master Volume |
| 6. Jog Wheel | 24. Booth Volume |
| 7. Deck Select | 25. Cue Mix |
| 8. Hot Cue/Auto Loop/Sample/ Loop Roll/Manual Loop | 26. PFL - Pre Fader Listen |
| 9. Performance Pads 1-8 | 27. Track Fader |
| 10. Pitch fader | 28. Cross Fader |
| 11. Loop Move | 29. Cross Fader Assign (G4V) |
| 12. Keylock/Range | 30. Gain |
| 13. Sample Volume | 31. EQ High/Mid/Low |
| 14. Bank Up/Bank Down | 32. Filter |
| 15. Parameter 1 | 33. Headphone Volume |
| 16. Slip/FX Select | 34. Mic Volume |
| 17. Parameter 2 | 35. Aux Volume |
| 18. FX On/Off | |

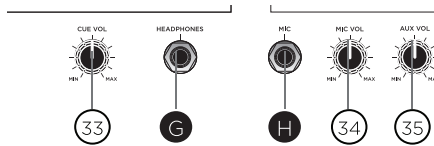
INPUTS - OUTPUTS

- | | |
|-------------------|---------------------|
| A. Master Out XLR | E. USB Output |
| B. Master Out RCA | F. Power Input |
| C. Booth Out RCA | G. Headphone Output |
| D. Aux Input | H. Mic Input |

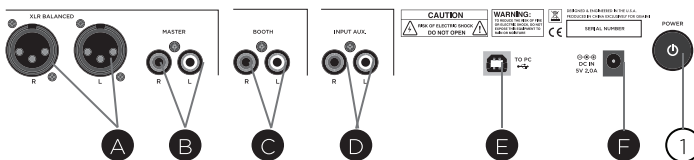
TOP VIEW



FRONT VIEW



REAR VIEW



CONNECTIONS

MASTER OUTPUT - Plug one end of the XLR or RCA cables into the MASTER OUTPUT (A,B) on the rear panel. Plug the other end of the XLR or RCA connectors into any available inputs on your mixer or PA system.

BOOTH OUTPUT - Plug one end of the RCA cables into the BOOTH OUTPUT (C) on the rear panel. Plug the other end of the RCA connectors into any available line input on your mixer or monitors.

AUX INPUT - Plug one end of the RCA cables into the AUX INPUT (D) on the rear panel. Plug the other end of the RCA connectors into any available RCA output on another device such as a hardware media player.

USB OUT - Plug in the USB cable into the USB OUT (E) on the rear panel. Plug the other end of the USB cable into any available USB port on your computer.

HEADPHONE OUTPUT - The G2V/G4V contains a 1/4" HEADPHONE OUTPUT (G) allowing monitoring of cued tracks before playback through the master outputs.

MIC INPUT - Plug a 1/4" cable into the MIC INPUT (H) to input a microphone or auxiliary source into the mix.

PLAYBACK CONTROLS

BROWSING TRACKS/FOLDERS - Rotating the BROWSE rotary encoder (22) aides in searching for files and folders within your DJ software. To open a folder, highlight a folder and press in the BROWSE rotary encoder to select. To load a track, highlight a track and press one of the LOAD (21) buttons. To return to the previous folder, press the BACK (22) button.

DECK SELECT - Pressing the DECK SELECT (7) button will toggle the physical deck controls between the virtual decks within your DJ software. *(available on G4V only)*

PLAY/PAUSE - Pressing PLAY/PAUSE (3) will begin playback of the selected track. Pressing PLAY/PAUSE again will pause playback and hold the track at the current position.

CUE - While the unit is in playback, press PLAY/PAUSE (3) to pause the track. While the track is paused, press CUE (5) to set the cue point at the current position. The CUE indicator illuminates when the CUE point is set. Pressing CUE again will take you to the cue point and pause the track.

CUP - While the unit is in playback, press CUP (4) to go to the current CUE point. Releasing CUP will cause continue playback from that point. If the track is paused pressing CUP will take you to the current CUE point and begin playback upon its release.

JOG WHEEL CONTROL - Pressing SCRATCH (20) enables the Jog Wheel to operate in SCRATCH mode. Pressing SHIFT (19) +SEARCH (20) enables the Jog Wheel to search through the track in the desired direction (forward/reverse).

SYNC - Pressing SYNC (2) will cause the track to sync it's BPM with the track currently playing or cued in the other deck.

PITCH - Moving the PITCH CONTROL FADER (10) will accelerate the pitch/tempo when moved towards [+] and deaccelerate the pitch/tempo when it is moved towards [-].

Holding SHIFT (19) and pressing the RANGE (12) button adjusts the range of the PITCH CONTROL FADER within your DJ software.

KEY LOCK - KEY LOCK (12) allows tempo adjustment without changing the original pitch. Holding SHIFT (19) and pressing RANGE (12) will allow you to set the range of tempo adjustment available in your DJ software.

SLIP MODE - Press SLIP (16) to place the deck into slip mode. Slip mode will continue playback underneath effects like scratch or loop so that the timing of the track remains uninterrupted.

CUE CONTROLS

SETTING A MASTER CUE POINT - While the unit is in playback, press PLAY/PAUSE (3) to pause the track. While the track is paused, press CUE (5) to set the cue point at the current position. The CUE indicator illuminates when the CUE point is set.

ADJUSTING THE MASTER CUE POINT - After the cue point has been programmed, press PLAY/PAUSE (3) to pause the track. Rotate the jogwheel to adjust the cue position. Press CUE (5) to set the cue point at the current position.

RETURNING TO THE MASTER CUE POINT - While the unit is playing and after the cue point has been programmed, pressing CUE (5) will cause the unit to enter the pause mode (PLAY/PAUSE BUTTON blinks) at the programmed cue point (the CUE LED is lit). Holding down the CUE button changes the function to preview, and allows you to stutter start or play from the programmed cue point. Releasing the CUE button will return the track to the preset cue point.

SETTING HOT CUES - During playback or in pause mode, press the HOT CUE (8) button to turn the PERFORMANCE PADS (9) into hot cue buttons. Press any of the PERFORMANCE PADS at the point in the track where the hot cues are to be set. Once pressed, the programmed HOT CUE will be illuminated.

PLAYING HOT CUES - During playback or in the pause mode, press a PERFORMANCE PAD (9) and playback will start instantaneously from the point recorded on that HOT CUE.

DELETING A CUE - While in hot cue mode hold SHIFT (19) and press the PERFORMANCE PAD which is storing the cue you would like to delete.

SAMPLE CONTROLS

BROWSING SAMPLES - Press BANK UP (14) or SHIFT (19) + BANK DOWN (14) to scroll through sample banks already stored on the selected deck in your DJ software. Press SAMPLE (8) to use the PERFORMANCE PADS (9) as sample launch triggers.

RECORDING A SAMPLE - During playback, press SAMPLE (8) to switch the PERFORMANCE PADS to sample mode. Press a unlit PERFORMANCE PAD (9) at the desired starting position for the sample and again at the desired ending position. The pad will become illuminated to indicate it is storing a sample.

PLAYING A SAMPLE - To play a sample, simply press an illuminated PERFORMANCE

PAD (9) that is storing a sample. The sample will playback once and can be stopped early by pressing the performance pad again.

SAMPLE VOLUME - While in sample mode you can adjust the SAMPLE VOLUME (13) which is a global volume control for all samples on that deck.

DELETING A SAMPLE - While in sample mode hold SHIFT (19) and press the PERFORMANCE PAD (9) which is storing the sample you would like to delete.

LOOP CONTROLS

AUTO LOOP - During playback, press AUTO LOOP (8) to switch the performance pads to auto loop mode. Press a PERFORMANCE PAD (9) to set the loop in point. Each performance pad corresponds to a predefined loop length between 1/8 and 16 bars.

LOOP ROLL - LOOP ROLL (8) will switch the performance pads to loop roll mode. Pressing and holding a PERFORMANCE PAD (9) will play a loop of the desired length until it is released. To shorten the loop press and hold another PERFORMANCE PAD with a shorter loop length.

MANUAL LOOP - Holding SHIFT (19) + MANUAL LOOP (8) will switch the performance pads to manual loop mode. In manual loop mode the pads function as follows:

Pad 1 = LOOP IN.....(blinking when active, On when set)

Pad 2 = LOOP OUT...(blinking when active, On when set)

Pad 3 = RELOOP/EXIT.....(On when active)

Pad 4 = Loop ON/OFF.....(On when active)

Pad 5 = Double loop length.....(On when active)

Pad 6 = Halve loop length.....(On when active)

Pad 7 = Move loop 1/4 beat backwards..(On when active)

Pad 8 = Move loop 1/4 beat forwards.....(On when active)

LOOP MOVE - To adjust the loop once the loop is set, turn the LOOP MOVE (11) knob to change the start point of the current loop.

DELETING A LOOP - While in loop mode hold SHIFT (19) and press the PERFORMANCE PAD (9) which is storing the loop you would like to delete.

FX CONTROLS

FX SELECT - Press SHIFT (19) + FX SELECT (16) to toggle through the FX selections within your DJ software.

FX ON/OFF - Press FX ON/OFF to toggle the currently selected FX on and off.

PARAMETER 1 & 2 - Turning PARAMATER 1 & 2 (15, 17) will control predefined parameters of the currently selected FX.

MIXING CONTROLS

Each channel of the G2V/G4V has a rotary GAIN CONTROL (30), a 3-BAND EQUALIZER (31), and a TRACK FADER (27) to make tonal and volume adjustments to each channel. The GAIN CONTROL (30) adjusts the gain of the incoming signal on each channel. The 3-BAND EQUALIZER (31) adjusts the tone of the incoming signal on each channel across 3 bands: LOW, MID, and HIGH. The TRACK FADERS (27) are 60mm faders that adjust the sound volume for each channel (adjustable from $-\infty$ to 0 dB).

FILTERThe FILTER (32) effect is a band-pass filter and will filter out either the high frequencies or the low frequencies. In the center position, there is no effect on the sound. Adjusting the effect towards the left will gradually remove high frequencies until there is just low end (bass). Adjusting the effect towards the right will gradually remove the low frequencies until only high frequencies (treble) remain.

PFL (PRE-FADER LISTEN)The PFL (26) will assign the track output to the cue/headphone output for listening

TRACK FADERThe TRACK FADER (27) will control the level of the individual track volume going to the master and booth outputs, prior to the CROSS FADER () level.

CROSS FADERThe CROSS FADER (28) allows mixing between two assigned virtual decks in your DJ software.

CROSS FADER ASSIGNPressing 1,2,3,4 (29) assigns a deck to either side of the CROSS FADER (28) for mixing between the two decks.

MASTER VOLUMEThe MASTER VOLUME (23) controls the right and left MASTER OUTPUT which is the output of the overall mix.

The VU METER displays the the left and right output levels of the MASTER OUTPUT (A,B).

**NOTE: Going above 0dB (into the red indicators) should be avoided as the signal will distort and could damage to other equipment.*

CUE MIX The CUE MIX (25) controls the mix of the headphone output between the PFL (cue mix) and PGM (master output) mix.

TROUBLESHOOTING

MIDI MESSAGES - The G4V/G2V communicates with your computer via MIDI messages. These MIDI messages are set within the controller, but can be re-mapped within your DJ software to serve different functions. Please consult your DJ software's user manual for instructions on mapping MIDI messages within the software.

MIDI ERRORS - If the computer does not recognize the device, try powering the unit off and rebooting the computer. If the DJ software does not list the device, ensure that you are using the latest version by downloading any updates to your DJ software. If the G4V/G2V mapping does not appear in your DJ software's list, go to geminisound.com for downloads and support.

INTRODUCCIÓN

Felicidades y gracias por comprar el G4V/G2V. Estamos seguros de que nuestra gama de productos Gemini no solo le facilitará la vida por medio del uso de los últimos avances tecnológicos en cuanto a conectividad inter-plataformas y reproducción de sonido sino que subirá el listón en lo referente a productos audio profesionales y para DJ. Con unos cuidados básicos, su unidad le ofrecerá años de un funcionamiento fiable y sin problemas. Todos los productos Gemini incluyen una garantía limitada de 1 año*.

PASOS PREVIOS - Por favor, asegurarse de que se encuentran estos accesorios incluidos con el controlador G4V/G2V:

- (1) Cable de alimentación
- (1) Cable USB
- (1) Instrucciones
- (1) Tarjeta de garantía y seguridad

CONEXIÓN A UN ORDENADOR - El G4V/G2V es un dispositivo de tipo “plug and play” que no requiere ningún software de instalación. Los drivers de control audio y MIDI del G4V/G2V son compatibles con PC y MAC. Conectar la salida USB del G4V/G2V a la entrada USB de tu ordenador. Después de conectar el controlador G4V/G2V, inicia tu software para DJ y dentro de la configuración/preferencias hacer lo siguiente:

- Seleccionar el G4V/G2V como tu dispositivo MIDI
- Seleccionar el G4V/G2V como tu dispositivo de AUDIO
- Seleccionar bits de audio y frecuencia de muestreo

NOTA: Bits y frecuencias de muestreo más altas crearán una latencia más grande y puede afectar al rendimiento.

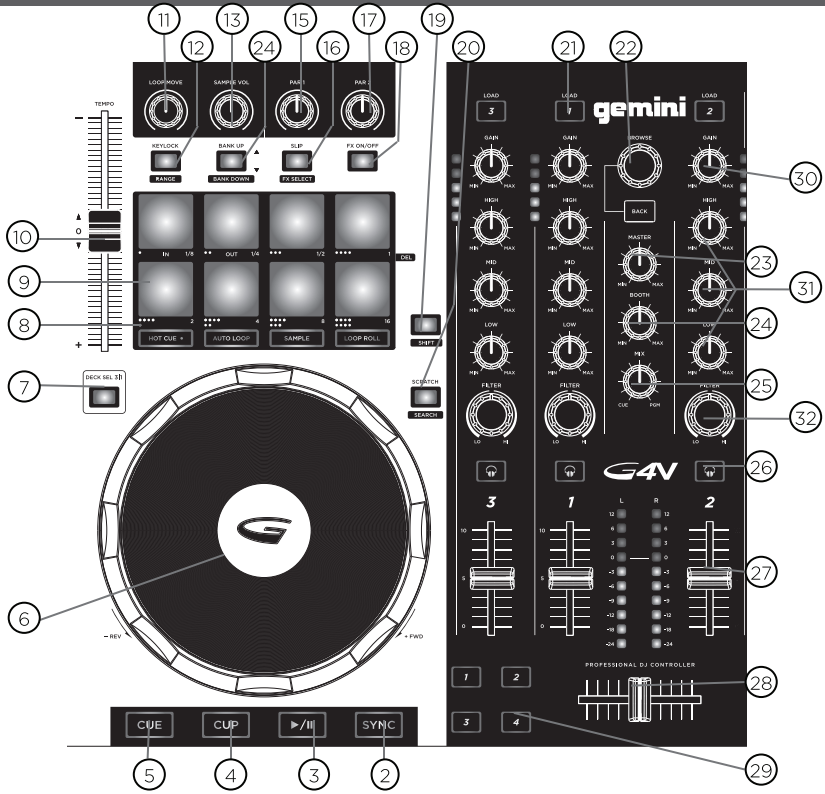
CONTROLES

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Botón de encendido | 19. Shift |
| 2. Sync | 20. Scratch/Búsqueda |
| 3. Play/Pause | 21. Load |
| 4. CUP | 22. Navegar/Retroceder |
| 5. Cue | 23. Volumen Master |
| 6. Jog Wheel | 24. Volumen Booth |
| 7. Selección de platina | 25. Cue Mix |
| 8. Hot Cue/Auto Loop/Sample/ Loop Roll/Manual Loop | 26. PFL - Escucha Pre Fader |
| 9. Performance Pads 1-8 | 27. Track Fader |
| 10. Pitch fader | 28. Cross Fader |
| 11. Mover Loop | 29. Asignación Cross Fader (G4V) |
| 12. Keylock/Rango | 30. Ganancia |
| 13. Volumen Sampler | 31. Ecualizador (Agudos/Medios/Bajos) |
| 14. Bank Up/Bank Down | 32. Filtro |
| 15. Parámetro 1 | 33. Volumen Auriculares |
| 16. Slip/Selección Efectos | 34. Volumen Micrófono |
| 17. Parámetro 2 | 35. Volumen Auxiliar |
| 18. Efectos On/Off | |

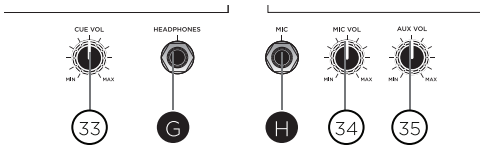
ENTRADAS - SALIDAS

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| A. Salida XLR Master | E. Salida USB |
| B. Salida RCA Master | F. Entrada Alimentador |
| C. Salida RCA Booth | G. Salida de Auriculares |
| D. Entrada Auxiliar | H. Entrada de Microfono |

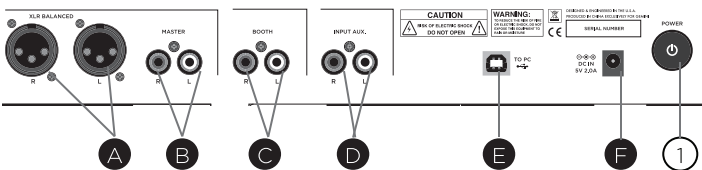
VISTA SUPERIOR



VISTA FRONTAL



VISTA TRASERA



CONEXIONES

SALIDA MASTER - Conectar uno de los extremos de un cable XLR o RCA en la SALIDA MASTER (A,B) en la parte trasera. Conectar el otro extremo del cable XLR o RCA en cualquiera de las entradas disponibles en tu mezclador o sistema PA.

SALIDA BOOTH - Conectar uno de los extremos de un cable RCA a la SALIDA BOOTH (C) en la parte trasera. Conectar el otro extremo del cable RCA en cualquier entrada de línea disponible en tu mezclador o monitores.

ENTRADA AUXILIAR - Conectar uno de los extremos de un cable RCA en una ENTRADA AUXILIAR (AUX INPUT)(D) en el panel posterior. Conectar el otro extremo del cable RCA en cualquier salida RCA disponible u otro dispositivo como un reproductor multimedia.

SALIDA USB - Conectar el cable USB en la SALIDA USB (E) en el panel posterior. Conectar el otro extremo del cable USB en cualquier puerto USB disponible de tu ordenador.

SALIDA DE AURICULARES - El G4V está provisto de una SALIDA DE AURICULARES Jack 1/4" (G) que permite la pre-escucha de las pistas antes de reproducirlas por las salidas master.

ENTRADA DE MICRÓFONO - Conectar un cable Jack 1/4" en la ENTRADA DE MICRÓFONO (H) para poner un micrófono o una fuente auxiliar en la mezcla.

CONTROLES DE REPRODUCCIÓN

NAVEGACIÓN A TRAVES DE PISTAS/CARPETAS - Al girar el control rotatorio BROWSE (NAVEGAR) (22) ayuda a la búsqueda de archivos y carpetas de tu software para DJ. Para abrir una carpeta, marcar la carpeta y pulsar en el control rotatorio BROWSE para seleccionar. Para cargar una pista, marcar la pista y pulsar uno de los botones de LOAD (CARGA) (21). Para volver a las carpetas anteriores, pulsar el botón BACK (3) (RETROCEDER).

SELECCIONAR PLATINA - Pulsando el botón DECK SELECT (7) (SELECCIÓN DE PLATINA) enlazará las platinas físicas con las platinas virtuales de tu software para DJ. (G4V only)

PLAY/PAUSE - Pulsando PLAY/PAUSE (REPRODUCCIÓN/PAUSA) (3) empezará la reproducción de la pista seleccionada. Pulsando PLAY/PAUSE otra vez se detendrá la reproducción y mantendrá a la pista en la posición en que se encuentre en ese momento.

CUE - Con la reproducción en marcha, pulse PLAY/PAUSE (3) para activar la pausa. Con la pista en pausa, pulse CUE (5) para configurar el punto cue en la posición activa. El indicador CUE se ilumina cuando se establece un punto CUE. Pulsando CUE otra vez lo llevará al punto cue y se detendrá la pista.

CUP - Mientras la unidad está reproduciendo, pulsar CUP (4) par ir al punto CUE actual. Volviendo a pulsar CUP provocará la continua reproducción desde este punto. Si la pista está en pausa pulsando CUP te llevará al punto CUE actual y una vez volvamos a pulsar CUP empezará la reproducción.

CONTROLES JOGWHEEL - Pulsando SCRATCH (20) permite al Jog Wheel funcionar en modo SCRATCH. Pulsando SHIFT (19) + SEARCH (BUSQUEDA)(20) permite al Jog Wheel buscar por la pista en la dirección deseada (hacia adelante/ hacia atrás).

SINCRONIZACIÓN - Pulsando SYNC (SINCRONIZAR) (2) provocará que los BPM de la pista se sincronicen con los de la pista que se está reproduciendo actualmente o está

preparada en la otra platina.

PITCH FADER - Mueva el fader PITCH CONTROL (10) para acelerar el tempo/subir el tono si lo sube hacia arriba [+] o reducirlo/bajarlo cuando lo mueva hacia abajo [-].

Manteniendo pulsado el botón SHIFT y pulsando el botón RANGE (12) ajusta el rango del CONTROL PITCH FADER de tu software para DJ.

KEY LOCK - El KEY LOCK (12) te permite ajustar el tempo sin cambiar el pitch original. RANGO en KEY LOCK:

Manteniendo pulsado el botón SHIFT (19) y pulsando el botón RANGE (12) te permitirá establecer el ajuste del rango del tempo disponible en tu software para DJ.

MODO SLIP - Pulsar la tecla SLIP MODE (16) para fijar la platina en modo slip. Con el modo slip la pista continuará la reproducción inaudible mientras suenan efectos como el scratch o loops así el tiempo de la pista queda ininterrumpido cuando el efecto o el loop se completan.

CONTROLES CUE

AJUSTE DEL PUNTO CUE - Con la reproducción en marcha, pulse PLAY/PAUSE (3) para activar la pausa. Con la pista en pausa, pulse CUE (5) para configurar el punto cue en la posición activa. El indicador CUE se ilumina cuando se establece un punto CUE. Pulsando CUE otra vez lo llevará al punto cue y se detendrá la pista.

RECOLOCACIÓN DEL PUNTO CUE - Después de haber programado el punto cue, pulsar PLAY/PAUSE (3) para detener la pista. Mover el jogwheel para ajustar la posición cue. Pulsar CUE (5) para establecer el punto cue a la posición actual.

VOLVER AL PUNTO CUE - Con la reproducción en marcha y tras haber programado el punto cue, el pulsar CUE (5) hará que la unidad active el modo de pausa (el botón PLAY/PAUSE parpadea) en el punto cue programado (piloto CUE encendido). Mantenga pulsado el botón CUE para activar el ensayo que le permitirá iniciar la reproducción desde el punto CUE programado. Pulsando de nuevo el botón CUE devolverá la pista al punto cue preestablecido.

AJUSTE DE HOT CUES - Durante la reproducción o en modo pausa, pulsar el botón HOT CUE (8) para cambiar el pad de la parte superior a modo hot cue.

Pulsa cualquiera de estos pads en el punto de la pista dónde queremos establecer los puntos hot cue. Una vez pulsado, el HOT CUE programado se iluminará.

REPRODUCIR HOT CUES - Durante la reproducción o en modo pausa, pulsar PERFORMANCE PAD (9) y la reproducción empezará instantáneamente desde el punto grabado en ese HOT CUE.

BORRAR UN CUE - En modo hot cue mantener pulsado el botón SHIFT (19) y pulsar en el pad dónde está grabado el cue que queremos borrar.

CONTROLES SAMPLERS

BUSCAR SAMPLER - Pulsar el botón BANK UP (14) o SHIFT (19) + BANK DOWN (14) para desplazarse por el banco de samplers almacenados en la platina seleccionada de tu software para DJ. Pulsar el botón SAMPLE (8) para usar los pads superiores para lanzar los samplers.

GRABAR UN SAMPLER - Durante la reproducción, pulsar el botón SAMPLE (8) para

cambiar el pad a modo sampler. Pulsar un de los pads no iluminados (9) en la posición dónde queremos que empiece el sampler y pulsar otra vez en la posición que queremos que termine. El pad se iluminará para indicar que el sampler se está grabando.

REPRODUCIR UN SAMPLER - Asegurarse de que la unidad está en modo sampler. El botón SAMPLE (9) debe estar iluminado.

Para reproducir un sampler, simplemente pulsar en el pad iluminado donde está grabado el sampler. El sampler se reproducirá una vez y se puede parar en cualquier momento pulsando el pad otra vez.

VOLUMEN DEL SAMPLER - En modo sampler podemos ajustar el VOLUMEN DEL SAMPLER (SAMPLE VOL) (13) ya que disponemos de un control general para el volumen de todos los samplers en la parte superior de la platina.

BORRAR UN SAMPLER - En modo sampler mantener pulsado el botón SHIFT (19) y pulsar en el pad donde está grabado el sampler que quieres borrar.

CONTROLES DE LOOP

LOOP AUTOMÁTICO - Durante la reproducción, pulsar el botón AUTO LOOP (8) para cambiar el pad de la parte superior a modo loop automático. Pulsar el pad durante la reproducción para determinar el punto de inicio y la duración del loop indicado. A cada pad le corresponde una longitud de loop predeterminada entre 1/8 y 16.

LOOP ROLL - El botón LOOP ROLL (8) cambiará el pad al modo loop roll. Manteniendo pulsado el pad se reproducirá el loop en la longitud deseada hasta que dejemos de pulsar el pad. Para acortar el loop mantener pulsado otro pad con una longitud de loop más corta. Repetir este proceso hasta lograr el efecto deseado.

LOOP MANUAL - Manteniendo pulsado el botón SHIFT (19) + MANUAL LOOP (8) cambiaremos el pad a modo loop manual. En modo loop manual las funciones del pad y LEDS quedan como sigue:

Pad 1 = LOOP IN.....(parpadea cuando se activa, encendido cuando está fijado)

Pad 2 = LOOP OUT...(parpadea cuando se activa, encendido cuando está fijado)

Pad 3 = RELOOP/EXIT.....(encendido cuando se activa)

Pad 4 = Loop ON/OFF.....(encendido cuando se activa)

Pad 5 = Doble longitud de loop.....(encendido cuando se activa)

Pad 6 = Mitad longitud de loop.....(encendido cuando se activa)

Pad 7 = Mover loop 1/4 de beat hacia atrás(encendido cuando se activa)

Pad 8 = Mover loop 1/4 de beat hacia adelante.....(encendido cuando se activa)

MOVER LOOP - Para ajustar el loop una vez está establecido, girar el botón LOOP MOVE (11) para cambiar el punto de inicio del loop actual.

BORRAR UN LOOP - En modo loop mantener pulsado el botón SHIFT (19) y pulsar el pad donde está grabado el loop que queremos borrar.

CONTROLES EFECTOS FX

SELECCIONAR EFECTO FX - Pulsar la tecla SHIFT (19) + FX SELECT (16) para conectar con la selección de Efectos FX de tu software para DJ.

EFECTOS FX ON/OFF - Pulsar la tecla FX ON/OFF (18) para activar el encendido y apagado de los Efectos FX seleccionados con tu software para DJ.

PARÁMETRO 1 y 2 - Manipulando los botones PARÁMETRO 1 y 2 (15,17) controlarás los parámetros predefinidos en los Efectos FX seleccionados en tu software para DJ.

SECCIÓN MEZCLADOR

Cada canal del G4V/G2V tiene un CONTROL DE GANANCIA rotatorio (30), un ECUALIZADOR DE 3 BANDAS (31) y un VOLUMEN FADER (27) para hacer los ajustes tonales y de volumen para cada canal. El CONTROL DE GANANCIA (30) ajusta la ganancia de la señal entrante en cada canal. El ECUALIZADOR DE 3 BANDAS (31) ajusta el tono de la señal entrante en cada canal a través de 3 bandas: GRAVES, MEDIAS y AGUDAS. El CANAL DE VOLUMEN FADERS (27) son faders de 60mm que permiten ajustar el volumen del sonido de cada canal (ajustable desde $-\infty$ a 0 dB).

FILTRO - El efecto FILTRO (32) es un filtro de paso de banda y podemos filtrar tanto las altas como las bajas frecuencias. En la posición central no habrá efecto sobre el sonido. El ajuste de este efecto hacia la izquierda irá eliminando gradualmente las frecuencias agudas hasta que solo queden los súper graves, mientras que el ajuste hacia la derecha eliminará las bajas frecuencias hasta que solo queden las frecuencias más altas (agudas).

PFL (ESCUCHA PRE-FADER) - El PFL (26) asignará la salida de la pista a la salida de cue/auriculares para la escucha.

TRACK FADER - El TRACK FADER (27) controlará el nivel individual del volumen de la pista que va a las salidas master y booth, antes del nivel CROSS FADER.

CROSS FADER - El CROSS FADER (28) permite mezclar entre dos pistas virtuales asignadas en tu software para DJ.

CROSS FADER ASSIGN - Pulsando A,B,C,D (29) asignas una platina para cada lado del CROSS FADER (28) para poder mezclar entre las dos platinas.

VOLUMEN MASTER - El VOLUMEN MASTER (23) controla la Salida Master izquierda y derecha que es la salida de la mezcla total. El VU METER muestra los niveles izquierda y derecha de salida de la SALIDA MASTER.

**NOTA: Se debe evitar pasar de 0dB (en los indicadores rojos) la señal se distorsionará y puede dañar otros equipos.*

MEZCLA CUE - La MEZCLA CUE (25) controla la mezcla de la salida de auriculares entre la PFL (mezcla cue) y la mezcla PGM (salida master).

CONTROLES MIDI

MENSAJES MIDI - El G4V/G2V se comunica con tu ordenador mediante mensajes MIDI. Estos mensajes MIDI están asignados en el controlador, pero se pueden volver a asignar en tu software para DJ para utilizarlos en funciones diferentes. Por favor, consultar el manual de usuario de tu software para DJ y buscar instrucciones para la asignación de mensajes MIDI en el software.

ERRORES MIDI - Si el ordenador no reconoce este dispositivo, pruebe a apagar la unidad y reiniciar el ordenador. Si en el software DJ no aparece esta unidad, asegúrese de que esté usando la última versión descargándose las actualizaciones necesarias de este software. Si el mapa del G4V/G2V no aparece en el listado de su software DJ, vaya a la web geminisound.com en busca de posibles descargas y soporte técnico.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le contrôleur Gemini G4V/G2V. Les produits Gemini font appel aux dernières avancées technologiques en termes de connectivité inter plateformes et de reproduction sonore, dans le but de vous simplifier la vie, tout en faisant évoluer le domaine des produits DJ et audio professionnels. Avec un entretien approprié, cet appareil fonctionnera sans souci pendant de nombreuses années. Tous les produits Gemini sont garantis 1 an*.

AVANT TOUTE UTILISATION - Assurez-vous de la présence dans l'emballage des accessoires suivants livrés avec le contrôleur G4V/G2V :

- (1) Câble d'alimentation
- (1) Câble USB
- (1) Mode d'emploi
- (1) Informations de Sécurité et de Garantie

CONNEXION À UN ORDINATEUR - Le G2V/G4V est un périphérique Plug and Play ne nécessitant aucune installation logicielle pour fonctionner avec votre ordinateur et votre logiciel DJ. Les pilotes audio et MIDI du G2V/G4V sont compatibles PC et MAC.

Veuillez relier la sortie USB du contrôleur G2V/G4V à une prise USB de votre ordinateur. Après avoir relié votre contrôleur G4V/G2V, démarrez votre logiciel DJ & ouvrez le menu réglages/préférences. Effectuez les opérations suivantes :

- Sélectionnez le contrôleur G4V/G2V comme périphérique MIDI.
- Sélectionnez le contrôleur G4V/G2V comme périphérique AUDIO.
- Sélectionnez la qualité audio désirée (résolution et fréquence d'échantillonnage).

NOTE: des résolution et fréquence d'échantillonnage plus élevés, entraînent une latence plus grande et peuvent impacter les performances générales.

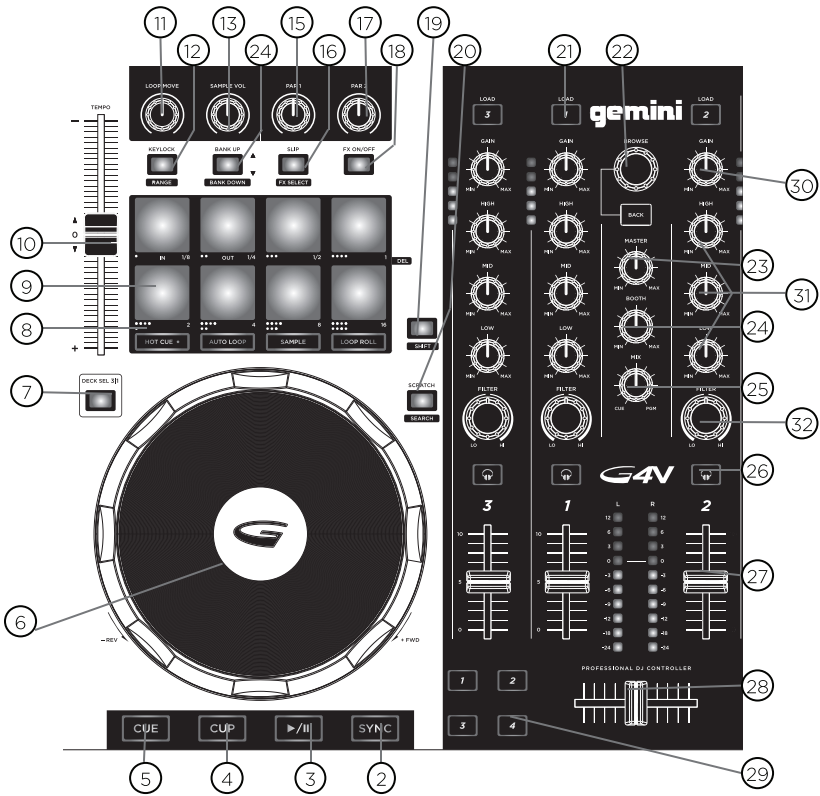
COMMANDES

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Bouton d'Alimentation | 18. Effets On/Off |
| 2. Synchro | 19. Shift (Modifier) |
| 3. Lecture/Pause | 20. Mode Vinyle / Mode Recherche |
| 4. CUP | 21. Chargement |
| 5. Cue | 22. Parcourir/Retour |
| 6. Molette | 23. Volume Master |
| 7. Sélection de platine | 24. Volume Retour |
| 8. Hot cue/ Boucle automatique/ Echantillon / Boucle Roll/Boucle manuelle | 25. Mix Pré-écoute |
| 9. Pads 1-8 | 26. PFL - Pré-écoute |
| 10. Curseur de Réglage de Vitesse | 27. Curseur de Piste |
| 11. Déplacement de Boucle | 28. Cross Fader |
| 12. Keylock/Plage | 29. Assignment du Cross Fader (G4V) |
| 13. Volume de l'échantillon | 30. Gain |
| 14. Bank Up (Monter) / Bank Down (Descendre) | 31. EQ High/Mid/Low |
| 15. Paramètre 1 | 32. Filtre |
| 16. Sélection du Mode Slip/FX | 33. Volume Casque |
| 17. Paramètre 2 | 34. Volume Micro |
| | 35. Volume Entrée Auxiliaire |

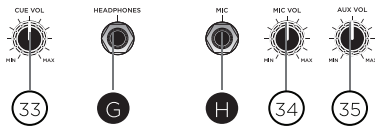
ENTRÉES - SORTIES

- | | |
|----------------------|------------------------|
| A. Sortie Master XLR | E. Sortie USB |
| B. Sortie Master RCA | F. Entrée Alimentation |
| C. Sortie Retour RCA | G. Sortie Casque |
| D. Entrée Auxiliaire | H. Entrée Microphone |

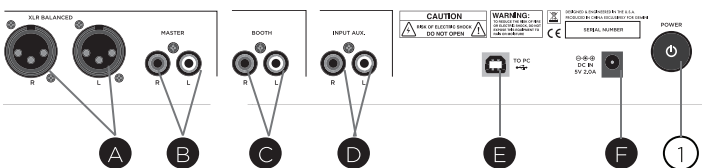
VUE DE DESSUS



VUE DE FACE



VUE ARRIÈRE



CONNEXIONS

SORTIE MASTER - Veuillez connecter un câble XLR ou RCA à la SORTIE MASTER (A,B) située en face arrière de l'appareil. Reliez l'autre extrémité à l'entrée (XLR ou RCA) de votre console de mixage ou de votre système de diffusion.

SORTIE RETOUR - Veuillez relier un câble RCA à la SORTIE RETOUR (BOOTH OUTPUT) (C) située en face arrière de l'appareil. Branchez l'autre extrémité sur une entrée ligne de votre console de mixage ou de vos enceintes de monitoring.

ENTRÉE AUXILIAIRE - Veuillez relier un câble RCA à l'ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX INPUT) (D) située en face arrière de l'appareil. Branchez l'autre extrémité sur la sortie ligne de votre lecteur multimédia.

SORTIE USB - Branchez un câble USB à la SORTIE USB (USB OUT) (E) située en face arrière de l'appareil. Reliez l'autre extrémité du câble USB à toute prise USB de votre ordinateur.

SORTIE CASQUE - Le contrôleur G4V est équipé d'une SORTIE CASQUE 6.35mm (HEADPHONE OUTPUT) (G) permettant une pré-écoute de l'ensemble des morceaux avant leur lecture.

ENTRÉE MICRO - Veuillez brancher un câble équipé d'un JACK 6.35mm à l'ENTRÉE MICRO (MIC INPUT) (H) afin d'y connecter un microphone ou toute autre source auxiliaire dans votre mix.

COMMANDES DE LECTURE

NAVIGATION MORCEAUX/DOSSIERS - À L'AIDE DU POTENTIOMÈTRE ROTATIF PARCOURIR (BROWSE) (22) VOUS POUVEZ NAVIGUER DIRECTEMENT DANS VOS FICHIERS & DOSSIERS SANS UTILISER VOTRE LOGICIEL DJ. POUR OUVRIR UN DOSSIER, SÉLECTIONNEZ LE DOSSIER DÉSIRÉ & APPUYEZ SUR LE POTENTIOMÈTRE ROTATIF PARCOURIR (BROWSE). Veuillez presser la touche RETOUR (BACK) afin de revenir au dossier précédent.

SELECTION DE PLATINE - Utilisez la touche SELECTION DE PLATINE (DECK SELECT) (7) afin de choisir la platine virtuelle désirée sur votre logiciel DJ. (G4V uniquement)

LECTURE/PAUSE - APPUYEZ SUR LA TOUCHE LECTURE/PAUSE (PLAY/PAUSE) (3) AFIN DE DÉMARRER LA LECTURE DU MORCEAU SÉLECTIONNÉ. LE FAIT D'APPUYER UNE SECONDE FOIS SUR CETTE MÊME TOUCHE MET LA LECTURE EN MODE PAUSE.

CUE - Lors de la lecture, appuyez sur LECTURE/PAUSE (3) pour placer la piste en pause. Avec la piste en pause, appuyez sur la touche CUE (5) pour affecter le point CUE à la position courante. Le témoin CUE s'allume lorsque le point CUE est défini.

CUP - Alors que l'appareil est en mode lecture, le fait d'appuyer sur la touche CUP (4) permet d'accéder instantanément au point CUE déjà mémorisé. Le fait de relâcher la touche CUP permet de reprendre la lecture à partir de ce point CUE. Si la lecture est en mode pause, le fait d'appuyer sur la touche CUP vous amène instantanément au point CUE. Lorsque vous relâchez cette touche, la lecture redémarre aussitôt.

CONTRÔLE PAR LES MOLETTES - Veuillez presser la touche VINYL afin d'activer cette fonctionnalité. Veuillez appuyer sur la touche SHIFT (19) + RECHERCHE (SEARCH) (20) pour effectuer une recherche avant ou arrière.

SYNCHRONISATION - Le fait d'appuyer sur la touche SYNCHRONISATION (SYNC) (2) permet d'activer la fonction de synchronisation automatique entre deux morceaux sur la base du BPM.

CURSEUR DE REGLAGE DE VITESSE - Déplacez le CURSEUR DE RÉGLAGE DE VITESSE (PITCH CONTROL) (10) pour augmenter la valeur de Pitch/tempo vers la position [+]. Pour diminuer le Pitch/tempo descendez vers la position [-]. Veuillez maintenir enfoncée la touche CHANGEMENT (SHIFT) (19) tout en appuyant sur la touche KEYLOCK/PLAGE (RANGE) (12) afin de modifier la plage du CURSEUR DE RÉGLAGE DE VITESSE.

KEY LOCK (MASTER TEMPO) - La fonction MASTER TEMPO (12) permet de modifier la vitesse de lecture sans affecter la tonalité. Maintenez la touche CHANGEMENT (SHIFT) (19) enfoncée tout en appuyant sur la touche KEYLOCK/PLAGE (RANGE) (12) pour accéder au réglage de la plage de vitesse de votre logiciel DJ.

MODE SLIP - Veuillez appuyer sur la touche MODE SLIP (16) afin d'activer cette fonctionnalité. Le mode SLIP permet de continuer la lecture normale du morceau tout en appliquant des effets comme des scratch et des brake, de façon à ne pas interrompre le timing du morceau.

GESTION DES POINTS CUE

ou sortez de la boucle.

INSÉRER UN POINT DE REPÈRE CUE - Lors de la lecture, appuyez sur LECTURE/PAUSE (PLAY/PAUSE) (3) pour placer la piste en pause. Avec la piste en pause, appuyez sur la touche CUE (5) pour affecter le point CUE à la position actuelle. Le témoin CUE s'allume lorsque le point CUE est défini.

RÉGLER LE POINT CUE - Après avoir enregistré un point CUE, appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE (PLAY/PAUSE) (3) afin de mettre la lecture en mode pause. Localisez le point CUE désiré à l'aide de la molette. Pressez la touche CUE (5) afin d'enregistrer la position de ce point CUE.

REVENIR AU POINT CUE - PENDANT LA LECTURE, AVEC UN POINT DE REPÈRE CUE PROGRAMMÉ, APPUYEZ SUR LA TOUCHE CUE (5) POUR PASSER EN PAUSE (LA TOUCHE LECTURE/PAUSE CLIGNOTE) SUR LE POINT CUE PROGRAMMÉ (LA LED CUE S'ALLUME). MAINTENEZ LA TOUCHE CUE ENFONCÉE POUR REVENIR UN PEU EN ARRIÈRE ET FAIRE UN EFFET DE STUTTER SUR LE POINT CUE. RELÂCHEZ LA TOUCHE CUE AFIN DE REVENIR AU POINT CUE ENREGISTRÉ DU MORCEAU.

INSÉRER DES HOT CUES - DURANT LA LECTURE D'UN MORCEAU OU EN MODE PAUSE, VEUILLEZ APPUYER SUR LA TOUCHE HOT CUE (8) AFIN D'UTILISER LES PADS (9) EN TANT QUE BOUTONS HOT CUE. IL VOUS SUFFIT ENSUITE DE PRESSER UN PAD (9) AU MOMENT SOUHAITÉ DURANT LA LECTURE AFIN D'Y ENREGISTRER INSTANTANÉMENT UN POINT HOT CUE. LORSQU'UN PAD EST PRESSÉ, LE HOT CUE PROGRAMMÉ S'ILLUMINE.

LIRE LES HOT CUES - Durant la lecture d'un morceau ou en mode pause, pressez un PAD (9) & la lecture démarrera à partir de ce point HOT CUE enregistré.

EFFACER UN POINT CUE - Tout en étant en mode HOT CUE, appuyez sur la touche CHANGEMENT (SHIFT), ainsi que sur le pad où vous souhaitez effacer le point HOT CUE.

GESTION DES ECHANTILLONS (SAMPLES)

NAVIGUER DANS LES ECHANTILLONS (SAMPLES) - Veuillez presser la touche BANK UP (14) ou CHANGEMENT (SHIFT) (19), ainsi que la touche BANK DOWN (14) & dérouler le menu jusqu'à l'échantillon souhaité & déjà stocké dans votre logiciel DJ. Veuillez presser la touche ECHANTILLON (SAMPLE) (8) afin de pouvoir utiliser les PADS (9) pour déclencher la lecture des échantillons.

ENREGISTRER UN ECHANTILLON - Durant la lecture, pressez la touche ECHANTILLON (SAMPLE) (8) afin de commuter les PADS (9) en mode échantillon (sample). Sélectionnez un PAD (9) non éclairé, appuyez une première fois afin de démarrer l'enregis-

tremement & une seconde fois afin de terminer l'enregistrement de l'échantillon (sample). Le pad s'illuminera alors indiquant la présence d'un échantillon (sample).

LIRE UN ECHANTILLON - POUR JOUER UN ÉCHANTILLON (SAMPLE), VEUILLEZ SIMPLEMENT APPUYER SUR L'UN DES PADS (9) ILLUMINÉ OÙ L'ÉCHANTILLON SOUHAITÉ EST STOCKÉ. L'ÉCHANTILLON EST ALORS LU UNE FOIS, ET PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT EN APPUYANT DE NOUVEAU SUR LE MÊME PAD.

VOLUME DE L'ÉCHANTILLON - Lorsque vous êtes en mode échantillon (sample), vous pouvez régler le volume à l'aide du potentiomètre rotatif VOLUME ECHANTILLON (VOLUME SAMPLE) (13). Ce réglage est global & concerne de fait tous les échantillons (samples) enregistrés sur cette platine.

EFFACER UN ECHANTILLON - EN MODE ÉCHANTILLON (SAMPLE), MAINTENEZ LA TOUCHE CHANGEMENT (SHIFT) ENFONCÉE ET APPUYEZ SUR LE PAD (9) SUR LEQUEL SE TROUVE L'ÉCHANTILLON QUE VOUS SOUHAITEZ EFFACER

GESTION DES BOUCLES

BOUCLE AUTOMATIQUE - Durant la lecture, veuillez appuyer sur la touche BOUCLE AUTOMATIQUE (AUTO LOOP) (8) afin de commuter les pads en mode boucle automatique (auto loop). Appuyez sur un PAD (9) afin d'enregistrer le point de départ de la boucle. Chaque pad correspond à une durée de boucle prédéfinie entre 1/8 & 16 mesures.

BOUCLE ROLL - LOOP ROLL (8) permet de commuter les pads en mode loop roll. Cette fonction permet de lire une boucle tout le temps où vous laissez enfoncée la touche du PAD (9) de la boucle souhaitée. Pour raccourcir la boucle, appuyez & maintenez enfoncée la touche d'un autre pad moins longtemps.

BOUCLE MANUELLE - Maintenez enfoncées les touches CHANGEMENT (SHIFT) (19) & BOUCLE MANUELLE (MANUAL LOOP) (8) afin de commuter les pads en mode boucle manuelle. En mode manuel, le fonctionnement des pads est détaillé ci-dessous :

Pad 1 = DEBUT BOUCLE (clignote si activé, reste allumé en présence d'une boucle)

Pad 2 = SORTIE BOUCLE (clignote si activé, reste allumé en présence d'une boucle)

Pad 3 = RETOUR A LA BOUCLE/SORTIE (reste allumé si activé)

Pad 4 = Boucle ON/OFF - LOOP ON/OFF (reste allumé si activé)

Pad 5 = Double la boucle / Double loop length (reste allumé si activé)

Pad 6 = Divise la boucle par 2 / Halve loop length (reste allumé si activé)

Pad 7 = Modifier la boucle 1/4 de mesure en arrière (reste allumé si activé)

Pad 8 = Modifier la boucle 1/4 de temps en avant (reste allumé si activé)

MODIFIER UNE BOUCLE - Afin de modifier la boucle après l'avoir enregistrée, veuillez utiliser le potentiomètre rotatif MODIFIER LA BOUCLE (LOOP MOVE) (11) pour modifier le point de démarrage de la présente boucle.

EFFACER UNE BOUCLE - Avec le mode boucle actif, maintenez enfoncée la touche CHANGEMENT (SHIFT) (19) & appuyez sur le PAD (9) sur lequel la boucle à effacer est enregistrée.

GESTION DES EFFETS

SELECTION DES EFFETS - Appuyez sur la touche SHIFT (19) + SELECTION DES EFFETS (FX SELECT) (16) pour naviguer dans la sélection d'effets dans votre logiciel DJ.

EFFETS ON/OFF - Appuyez sur la touche EFFETS ON/OFF (FX ON/OFF) (18) afin d'activer ou désactiver la section effets de votre logiciel DJ.

PARAMETRES 1 & 2 - Les potentiomètres rotatifs PARAMETRE 1 & 2 (PARAMETER 1 & 2) (15, 17) permettent de contrôler les paramètres prédéfinis de l'effet sélectionné dans votre logiciel DJ.

SECTION MÉLANGEUR

Chaque voie du G2V/G4V possède un REGLAGE DE GAIN (30), une CORRECTION PARAMETRIQUE 3 BANDES (31) & un CURSEUR DE VOLUME (27) afin de procéder à tout réglage utile de volume & de tonalité sur la voie. Le REGLAGE DE GAIN (30) permet de régler le signal en entrée. La CORRECTION PARAMETRIQUE 3 BANDES (31) permet un réglage précis de la tonalité sur les 3 gammes de fréquences: BASSE (LOW), MEDIUM (MID) & AIGU (HIGH). Le potentiomètre CURSEUR DE VOLUME (27) mesure 60mm & permet de régler le volume de chaque voie (Réglable de -° à 0 dB).

FILTRE - L'effet FILTRE (32) est un filtre passe-bande permettant de filtrer les hautes fréquences ou les basses fréquences. Au centre, aucun effet n'est appliqué au son. Le déplacement vers la gauche atténue progressivement les hautes-fréquences pour ne laisser passer que les basses-fréquences. Le déplacement vers la droite atténue progressivement les basses-fréquences pour ne laisser passer que les hautes-fréquences.

PRE-ECOUTE PFL (ECOUTE PRE FADER) - Les touches PFL (26) permettent d'assigner chacun des canaux au circuit de pré-écoute/casque.

CURSEUR DE VOIE - LE POTENTIOMÈTRE CURSEUR DE VOIE (TRACK FADER) (27) PERMET UN CONTRÔLE INDIVIDUEL DU NIVEAU AUDIO DE CHAQUE VOIE DIRIGÉE VERS LES SORTIES MASTER ET RETOUR, AVANT LE NIVEAU DU CROSS FADER (28).

CROSS FADER - Le CROSS FADER (28) permet de mélanger les deux platines virtuelles assignées dans votre logiciel DJ

ASSIGNATION DU CROSS FADER - Veuillez appuyer sur les touches 1, 2, 3, 4 (29) pour assigner une platine à un côté du CROSS FADER (28) afin de les mixer.

VOLUME MASTER - Le potentiomètre VOLUME MASTER (23) contrôle les volumes gauche & droit de la SORTIE PRINCIPALE (MASTER) (A,B).

Le VU-mètre affiche les niveaux Gauche & Droit (Stéréo) de la SORTIE MASTER (A,B).

*NOTE: *Veillez à ne pas dépasser le 0dB (Leds rouge sur l'indicateur de niveau). Ceci afin d'éviter toute distorsion & risque d'endommagement des équipements inhérent.*

MELANGE PRE-ECOUTE - Le potentiomètre MELANGE PRE-ECOUTE (CUE MIX) (25) permet de régler le niveau entre le signal PFL (PRE-ECOUTE) & le signal principal (PGM / Sortie principale).

REGLAGES MIDI

MESSAGES MIDI - Le G4V/G2V communique avec votre ordinateur en utilisant des messages MIDI. Ces messages MIDI sont générés par le contrôleur, mais ils peuvent être re-mappés dans votre logiciel DJ pour différentes fonctions. Merci de consulter le mode d'emploi de votre logiciel DJ & de la partie dédiée au mapping MIDI.

ERREURS MIDI - Si l'ordinateur ne reconnaît pas le G4V/G2V, placez-le hors tension et redémarrez l'ordinateur. Si le logiciel DJ ne détecte pas le G4V/G2V, vérifiez que vous utilisez la version la plus récente en téléchargeant les dernières mises à jour. Si les contrôles MIDI du G4V/G2V n'apparaissent pas dans le logiciel DJ, allez sur le site geminisound.com pour y trouver téléchargements et assistance technique.

EINLEITUNG

Herzlichen Dank für den Kauf unseres Gemini G4V/G2V. Mit ihren fortschrittlichen und modernen Technologien auf dem Gebiet plattformübergreifender Konnektivität und Soundreproduktion erleichtert Ihnen die Gemini Produktlinie nicht nur die Arbeit, sondern setzt auch neue Maßstäbe für DJ- und Pro Audio-Geräte. Bei entsprechender Pflege und Wartung leistet Ihr G4V/G2V über Jahre hinaus zuverlässige und störungsfreie Dienste. Auf alle Gemini Produkte erhalten Sie eine 1-jährige beschränkte Garantie*.

ERSTE SCHRITTE

Überprüfen Sie bitte, ob sich folgenden Dinge im Lieferumfang Ihres G4V/G2V Controllers befinden:

- (1) Netzkabel
- (1) USB-Kabel
- (1) Anleitung
- (1) Garantiekarte

VERBINDEN MIT EINEM COMPUTER

Der G4V/G2V ist ein Plug & Play-Gerät, bei dem keine Software-Installation erforderlich ist. Die Audio- und MIDI-Treiber des G4V/G2V sind PC- und MAC-kompatibel.

Verbinden Sie den USB-Anschluss Ihres G4V/G2V mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.

Nachdem Sie den G4V/G2V-Controller angeschlossen haben, starten Sie Ihre DJ-Software, gehen dort in die Software-Einstellungen und legen die folgenden Einstellungen fest:

- Wählen Sie den G4V/G2V als MIDI-Gerät
- Wählen Sie den G4V/G2V als AUDIO-Gerät
- Wählen Sie eine der untenstehenden Bit-Tiefe/Sample-Rate-Kombinationen aus

HINWEIS: Höhere Bit-Tiefen und Sampling-Raten erhöhen die Latenz und können zu Leistungsproblemen führen.

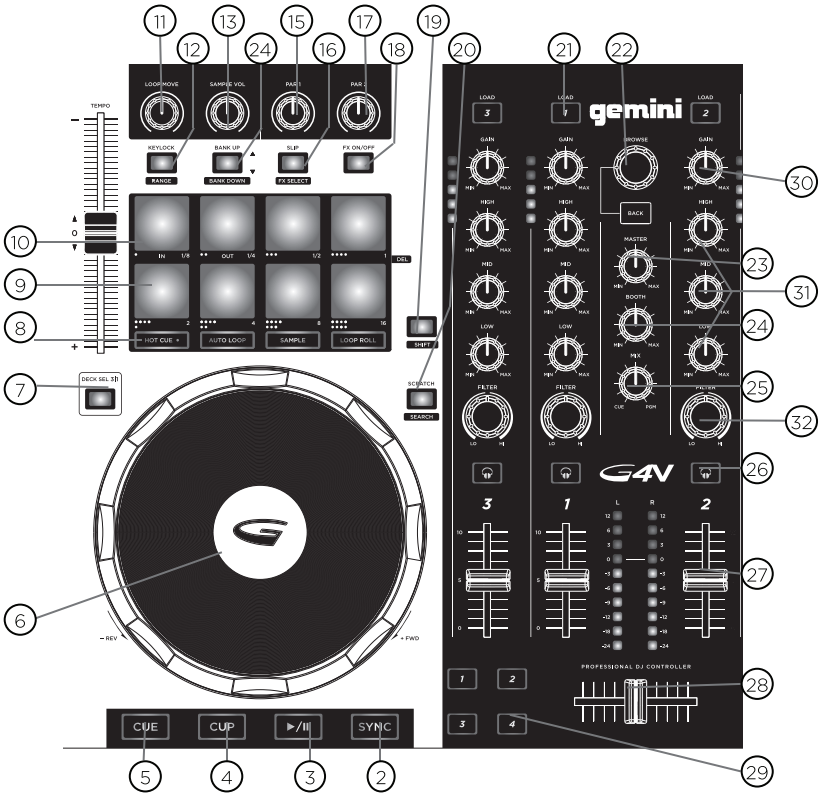
BEDIENELEMENTE

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Power Button | 18. Effekts On/Off |
| 2. Sync | 19. Shift |
| 3. Play/Pause | 20. Vinyl/Search |
| 4. CUP | 21. Load |
| 5. Cue | 22. Browse/Back (Zurück) |
| 6. Jog Wheel | 23. Master Volume |
| 7. Deck Select | 24. Booth Volume |
| 8. Hot Cue/Auto Loop/Sample/Loop Roll/ Manual Loop | 25. Cue Mix |
| 9. Performance Pads 1-8 | 26. PFL - Pre Fader Listen |
| 10. Pitch fader | 27. Kanal-Fader |
| 11. Loop Move | 28. Cross Fader |
| 12. Keylock/Range | 29. Cross Fader Assign (G4V) |
| 13. Sample Volume | 30. Kanal-Gain-Regler |
| 14. Bank Up/Bank Down | 31. EQ High/Mid/Low |
| 15. Parameter 1 | 32. Filter |
| 16. Slip/Effekts Select | 33. KopfhörerVolume |
| 17. Parameter 2 | 34. Mikrophon Volume |
| | 35. Aux Volume |

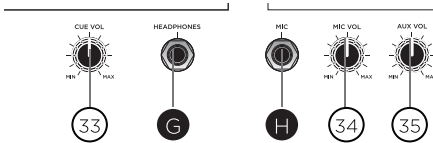
EINGANGS - AUSGANGS

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| A. Master-Ausgang XLR | E. USB-Ausgang |
| B. Master-Ausgang Cinch | F. Power Input |
| C. Booth-Ausgang Cinch | G. Kopfhörer-Ausgang |
| D. Aux-Eingang | H. Mikrophon-Eingang |

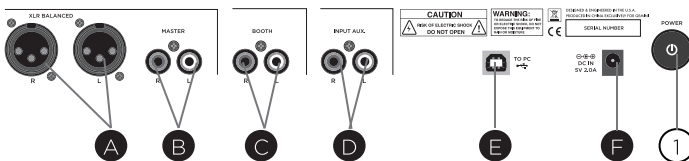
DRAUFSICHT



FRONTANSICHT



RÜCKSEITE



ANSCHLÜSSE

MASTER-AUSGANG - Verbinden Sie das eine Ende eines XLR- oder Cinch-Kabels mit dem MASTER-AUSGANG (A,B) auf der Rückseite. Das andere Ende des Kabels schließen Sie an die passenden Line-Eingänge an Ihrem Mischpult oder Ihrer PA-Anlage an.

BOOTH-AUSGANG - Verbinden Sie das eine Ende eines Cinch-Kabels mit dem BOOTH-AUSGANG (C) auf der Rückseite. Das andere Ende des Kabels schließen Sie an die passenden Line-Eingänge an Ihrem Mischpult oder Ihren Monitoren an.

AUX-EINGANG - Verbinden Sie das eine Ende eines Cinch-Kabels mit dem AUX-EINGANG (D) auf der Rückseite. Das andere Ende des Kabels schließen Sie an die passenden Line-Ausgänge an einem anderen Gerät wie zum Beispiel einem Hardware-Media-Player an.

USB-ANSCHLUSS - Schließen Sie das USB-Kabel an den rückseitigen USB-ANSCHLUSS (E) an. Das andere Ende des USB-Kabels verbinden Sie mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.

KOPFHÖRER-AUSGANG - Der G4V verfügt über eine 6,3-mm-Buchse als KOPFHÖRER-AUSGANG (G), über die Sie Songs vorhören können, bevor diese über den Master-Ausgang ausgegeben werden.

MIKROFON-EINGANG - An den MIKROFON-EINGANG (H) können Sie ein Mikrofon oder eine andere Signalquelle mit einem 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen.

WIEDERGABE-STEUERUNG

DURCHSUCHEN VON SONGS UND ORDNER - Mit Hilfe des BROWSE-Reglers (22) können Sie Songs und Ordner in Ihrer DJ-Software durchsuchen. Um einen Ordner zu öffnen, markieren Sie diesen und drücken dann auf den BROWSE-Regler (22), um den Ordner auszuwählen. Um einen Song zu laden, markieren Sie diesen und drücken eine der LOAD-Tasten (21). Um in den vorherigen Ordner zurückzugelangen, drücken Sie die BACK-Taste (22).

PLAY/PAUSE - Wenn Sie die PLAY/PAUSE-Taste (3) drücken, startet die Wiedergabe eines ausgewählten Songs. Drücken Sie PLAY/PAUSE noch einmal, hält die Wiedergabe an und der Song bleibt an der aktuellen Abspielposition stehen.

CUE - Während die Wiedergabe läuft, drücken Sie PLAY/PAUSE (3), um den Track auf Pause zu schalten. Drücken Sie dann CUE (5), um an der aktuellen Position den Cue-Punkt zu setzen. Sobald der CUE-Punkt gesetzt wurde, leuchtet die CUE-Anzeige auf. Wenn Sie CUE noch einmal drücken, springt der aktuelle Song an diesen CUE-Punkt und die Wiedergabe wird angehalten.

CUP - Wenn Sie bei laufender Wiedergabe die CUP-Taste (4) drücken, gelangen Sie sofort zum jeweiligen CUE-Punkt. Sobald Sie die CUP-Taste wieder loslassen, wird die Wiedergabe an diesem Punkt fortgesetzt. Ist der Song im Pause-Modus (spielt also nicht ab), können Sie mit einem Druck auf die CUP-Taste zum jeweiligen CUE-Punkt springen. Sobald Sie die CUP-Taste wieder loslassen, startet die Wiedergabe von diesem Punkt aus.

JOG WHEEL CONTROL - Wenn Sie SCRATCH drücken, wechselt das Jog-Wheel in den SCRATCH-Modus. Wenn Sie SHIFT (19) + SEARCH (20) drücken, können Sie mit dem Jog-Wheel den Song vor- oder rückwärts durchsuchen.

SYNC - Wenn Sie SYNC (2) drücken, wird der Song anhand seiner BPM-Werte an den Song, der gerade im anderen Deck läuft oder sich dort im Pause-Modus befindet, angepasst.

PITCH FADER - Durch Bewegen des PITCH CONTROL FADERS (10) in Richtung [+] können Sie die Tonhöhe/das Tempo erhöhen bzw. in Richtung [-] verringern.

Drücken Sie bei gehaltener SHIFT-Taste (19) die RANGE-Taste (12), um den Regelbereich des PITCH-CONTROL-FADERS in Ihrer DJ-Software festzulegen.

KEY LOCK - Mit KEY-LOCK (12) können Sie das Song-Tempo verändern, ohne dass sich dessen Tonhöhe verändert. Drücken Sie bei gehaltener SHIFT-Taste (19) die RANGE-Taste (12), um den Regelbereich der Tempo-Veränderungen in Ihrer DJ-Software festzulegen.

SLIP-MODUS - Drücken Sie SHIFT (19) + SLIP MODE (16) und das jeweilige Deck wechselt in den Slip-Modus. Im Slip-Modus läuft die eigentliche Wiedergabe unhörbar im Hintergrund weiter, während Sie z.B. mit zeitbasierten Effekten wie Scratch oder mit Loops arbeiten. So bleibt die Wiedergabe des Songs ohne Unterbrechung im richtigen Timing, auch wenn Sie die Effekte oder Loops nicht mehr verwenden.

CUE-STEUERUNG

SETTING A CUE POINT - Während die Wiedergabe läuft, drücken Sie PLAY/PAUSE (3), um den Track auf Pause zu schalten. Drücken Sie dann CUE (5), um an der aktuellen Position den Cue-Punkt zu setzen. Ist der Cue-Punkt gesetzt, leuchtet die CUE-Anzeige.

CUE POINT EINSTELLEN - Nachdem Sie einen Cue-Punkt programmiert haben, drücken Sie die PLAY/PAUSE (3), um den Song anzuhalten. Wenn Sie jetzt am Jog-Wheel drehen, können Sie die Cue-Position verändern. Haben Sie die richtige Stelle gefunden, drücken Sie CUE (5), um den Cue-Punkt an der gewünschten Stelle zu setzen.

ZUM CUE-PUNKT ZURÜCKSPRINGEN - Während die Wiedergabe läuft und nachdem der Cue-Punkt programmiert wurde, können Sie das Gerät durch Drücken von CUE (4) am programmierten Cue-Punkt auf PAUSE schalten (die PLAY/PAUSE-TASTE blinkt und die CUE LED leuchtet). Wenn Sie die CUE-Taste gedrückt halten, wird die Preview-Funktion aktiviert, mit der Sie einen Stutter Start oder eine normale Wiedergabe ab dem programmierten CUE-PUNKT auslösen können. Sobald Sie die CUE-Taste wieder loslassen, kehrt der Song zum Preset-Cue-Punkt zurück.

HOT CUES SETZEN - Drücken Sie während der laufenden Wiedergabe oder im Pause-Modus die HOT-CUE-Taste (8) und die Performance-Pads wechseln in den Hot-Cue-Modus. Drücken Sie jetzt eines der Performance-Pads an der Stelle im Song, an der Sie einen Hot Cue setzen möchten. Danach leuchtet der programmierte HOT CUE auf.

VON HOT CUES WIEDERGEHEN - Wenn Sie während der laufenden Wiedergabe oder im Pause-Modus die HOT-CUE-Taste drücken, startet die Wiedergabe sofort von dem zu diesem HOT CUE gespeicherten Punkt.

CUE LÖSCHEN - Wenn Sie sich im Hot-Cue-Modus befinden, halten Sie SHIFT (19) gedrückt und drücken das Performance-Pad, auf dem der Hot-Cue liegt, den Sie löschen möchten.

SAMPLE-STEUERUNG

SAMPLES DURCHSUCHEN - Drücken Sie die Taste BANK UP (14) oder SHIFT (19)+ BANK DOWN (14), um die schon gespeicherten Sample-Speicher auf dem gewählten Deck in Ihrer DJ-Software zu durchsuchen. Drücken Sie die SAMPLE-Taste (8), um die Performance-Pads (9) zum Starten der Samples verwenden zu können.

SAMPLE AUFNEHMEN - Drücken Sie bei laufender Wiedergabe SAMPLE (8), damit die Performance-Pads in den Sample-Modus wechseln. Drücken Sie ein nicht leuchtendes Performance-Pad (9) an der gewünschten Sample-Startposition und erneut an der gewünschten Sample-Endposition. Das Pad fängt jetzt an zu leuchten und zeigt, dass darauf

ein Sample gespeichert ist.

SAMPLE WIEDERGEHEN - Stellen Sie sicher, dass Sie sich im Sample-Modus befinden und SAMPLE (8) leuchtet. Um ein Sample wiederzugeben, drücken Sie einfach ein leuchtendes Performance-Pad (9), auf dem ein Sample gespeichert ist. Das Sample wird nun einmal wiedergegeben. Um das Sample vorzeitig zu anzuhalten, drücken Sie das Performance-Pad erneut.

SAMPLE-PEGEL - Wenn Sie sich im Sample-Modus befinden, können Sie mit SAMPLE VOLUME (13) die Gesamtlautstärke der Samples auf diesem Deck einstellen.

SAMPLE LÖSCHEN - Wenn Sie sich im Sample-Modus befinden, halten Sie SHIFT (19) gedrückt und drücken das Performance-Pad, auf dem das Sample liegt, das Sie löschen möchten.

LOOP-STEUERUNG

AUTO LOOP - Drücken Sie bei laufender Wiedergabe auf AUTO LOOP (8), um die Performance-Pads in den Auto-Loop-Modus zu schalten. Wenn Sie bei laufender Wiedergabe ein Performance-Pad drücken, werden der Loop-In-Punkt und die entsprechende Loop-Länge gesetzt. Das Pad beginnt zu leuchten und zeigt damit an, dass der Loop auf diesem Pad gespeichert ist. Wenn Sie das Performance-Pad noch einmal drücken, wird die Loop-Wiedergabe gestoppt. Jedes Performance-Pad korrespondiert mit einer vordefinierten Loop-Länge zwischen 1/8 und 16 Takten.

LOOP ROLL - Mit LOOP ROLL (8) schalten Sie die Performance-Pads in den Roll-Modus. Wenn Sie ein Performance-Pad gedrückt halten, wird ein Loop in der gewünschten Länge abgespielt, bis Sie das Pad wieder loslassen. Um den Loop zu kürzen, halten Sie das Performance-Pad entsprechend kürzer gedrückt. Wiederholen Sie bei Bedarf diesen Vorgang, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.

MANUELLER LOOP - Wenn Sie SHIFT (19) + MANUAL LOOP (8) gedrückt halten, wechseln Sie Performance-Pads in den manuellen Loop-Modus. Im manuellen Loop-Modus haben die Pads und LEDs folgende Funktionen:

Pad 1 = LOOP IN.....(blinkt, wenn aktiv, leuchtet, wenn gesetzt)

Pad 2 = LOOP OUT...(blinkt, wenn aktiv, leuchtet, wenn gesetzt)

Pad 3 = RELOOP/EXIT.....(leuchtet, wenn aktiv)

Pad 4 = Loop EIN/AUS.....(leuchtet, wenn aktiv)

Pad 5 = Doppelte Loop-Länge.....(leuchtet, wenn aktiv)

Pad 6 = Halbe Loop-Länge.....(leuchtet, wenn aktiv)

Pad 7 = Loop 1/4 Beat vorwärts verschieben..(leuchtet, wenn aktiv)

Pad 8 = Loop 1/4 Beat rückwärts verschieben.....(leuchtet, wenn aktiv)

LOOP MOVE Wenn Sie sich im Loop-Modus befinden, können Sie den Startpunkt eines Loops, den Sie gesetzt haben, mit dem LOOP MOVE (11) Regler verschieben.

LOOP LÖSCHEN Wenn Sie sich im Loop-Modus befinden, halten Sie SHIFT (19) gedrückt und drücken auf das Performance-Pad, auf dem der Loop liegt, den Sie löschen möchten.

FX-BEDIENELEMENTE

EFFEKTS SELECT - Drücken Sie SHIFT (19) + EFFEKTS SELECT (16), um zwischen den verschiedenen Effekten in Ihrer DJ-Software umzuschalten.

EFFEKTS ON/OFF - Drücken Sie EFFEKTS ON/OFF (18), um den aktuellen Effekt in Ihrer DJ-Software ein- oder auszuschalten.

PARAMETER 1 & 2 - Mit PARAMETER 1 & 2 (15, 17) können Sie vordefinierte Parameter des jeweils aktiven Effekts Ihrer DJ-Software verändern.

MIXER SECTION

Jeder Kanal des G4V/G2V verfügt über einen GAIN-REGLER (30), einen 3-BAND EQUALIZER (31) sowie einen KANAL-FADER (27), um Pegel und Klang jedes Kanals individuell verändern zu können. Mit dem GAIN-REGLER (30) stellen Sie die Vorverstärkung (Gain) für das eingehende Signal im jeweiligen Kanal ein. Der 3-BAND-EQUALIZER (31) eignet sich, um am jeweiligen Kanal anliegende Signale klanglich zu verändern. Dazu stehen die drei Frequenzbänder LOW, MID und HIGH zur Verfügung. Die KANAL-FADER (27) haben eine Länge von 60 mm. Damit können Sie den Pegel für jeden Kanal einstellen (von $-\infty$ bis 0 dB).

FILTER - Der FILTER-Effekt (32) ist ein Bandpass-Filter, mit dem Sie entweder die hohen oder die tiefen Frequenzen ausfiltern können. In der Mitteposition wird der Sound nicht verändert. Je weiter man den Effekt nach links einstellt, desto mehr Höhen werden entfernt, bis nur noch Bässe übrigbleiben. Je weiter man den Effekt nach rechts einstellt, desto mehr Bässe werden entfernt, bis nur noch Höhen übrigbleiben.

PFL (PRE-FADER LISTEN) - Mit PFL (26) bestimmen Sie, welcher Track-Ausgang im Cue/Kopfhörer-Ausgang zu hören ist.

TRACK FADER - Mit dem TRACK FADER (27) legen Sie den individuellen Pegel des jeweiligen Tracks fest, mit dem dieser an den Master- und den Booth-Ausgang geht. Der TRACK FADER liegt im Signalweg noch vor dem CROSSFADER (28).

CROSS FADER - Mit dem CROSSFADER (28) können Sie zwischen den virtuellen Decks in Ihrer DJ-Software überblenden.

CROSSFADER-ZUWEISUNG - Drücken Sie 1, 2, 3 oder 4 (29) und weisen Sie damit das jeweilige Deck einer der beiden CROSSFADER-Seiten (28) zu.

MASTER VOLUMEN - Mit dem MASTER VOLUME (23) Regler legen Sie den Pegel für den linken und rechten Kanal des Master-Ausgangs fest. Am Master-Ausgang liegt der Gesamt-Mix an. Auf der PEGEL-ANZEIGE sehen Sie die Pegel von rechtem und linkem Kanal des MASTERAUSGANGS.

**WICHTIG: Wenn Sie einen Pegel von 0 dB (Pegel-Anzeige geht in den roten Bereich) überschreiten, kann das zu einem verzerrten Signal und zu an anderen Geräten führen.*

CUE MIX - Der CUE MIX (25) Regler bestimmt den Mix für den Kopfhörer-Ausgang und blendet zwischen PFL (Cue-Mix) und PGM (Master-Ausgang) über.

MIDI CONTROLS

MIDI-MESSAGES - Der G4V/G2V kommuniziert mit Ihrem Computer über MIDI-Messages. Diese MIDI-Messages sind im Controller zugewiesen, lassen sich aber über Ihre DJ-Software auch neu zuweisen, um andere Funktionen anzusprechen. In der Anleitung Ihrer DJ-Software sollten Sie die nötigen Informationen finden, wie Sie die MIDI-Mappings anders zuweisen.

MIDI-FEHLER - WENN DER COMPUTER DAS GERÄT NICHT ERKENNT, SCHALTEN SIE DAS GERÄT PROBEWEISE AUS UND STARTEN DEN COMPUTER NEU. WENN DAS GERÄT IN DER DJ SOFTWARE NICHT AUFGEFÜHRT IST, AKTUALISIEREN SIE IHRE VERSION, INDEM SIE ALLE UPDATES FÜR DIE DJ SOFTWARE HERUNTERLADEN. WENN DAS G4V/G2V MAPPING NICHT IN DER LISTE IHRER DJ SOFTWARE ERSCHEINT, FINDEN SIE UNTER GEMINIDJ.COM NEUE DOWNLOADS UND SUPPORT.

**IN THE USA IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS WITH THIS UNIT,
CALL 1-732-346-0061 FOR GEMINI CUSTOMER SERVICE. DO
NOT ATTEPT TO RETURN THIS EQUIPMENT TO YOUR DEALER.**

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini, or its authorized agents. Gemini will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

**Worldwide Headquarters • Gemini Sound Products •
280 Raritan Center Parkway • Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732)346-0061 • Fax: (732)346-0065**

China Office
XuLian Business Building, Room 1503
JiaMei Road, ZhenDi Village,
XinAn CommunityChang An Town,
Dongguan City,
GuangDong Province, China
sales.asia@geminisound.com

France / German Office
2 BIS RUE LEON BLUM - 91120 Palaiseau, France
Tél: +33 1 69 79 97 70 • Fax: +33 1 69 79 97 80

Spain • Gemini S.A.
Caspé 172, 1º A • 08013 Barcelona, Spain
Tel: 3493-435-0814 • Fax: 3493-347-6961

UK • Gemini Sound Products
Unit 44 Brambles Enterprise Centre, Waterbury Drive,
Waterlooville, PO7 7TH, UK
Tel: +44 (0) 87 087 00880 • Fax: +44 (0) 87 087 00990

gemini[®]
DJ